

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет природокористування
Факультет землевпорядкування та туризму
Кафедра іноземних мов



СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ»

Рівень вищої освіти – Другий (магістерський) рівень

Ступінь вищої освіти – магістр

Галузь знань - 24 Сфера обслуговування

Спеціальність – 242 Туризм і рекреація

Освітньо-професійна програма – Туризм і рекреація

Кількість кредитів – 3

Рік підготовки – 1, семестр – 1

Компонент освітньо-професійної програми – обов'язкова, загальна.

Дні занять – відповідно до розкладу занять у ЛНУП.

Консультації – онлайн і офлайн відповідно до графіку консультацій кафедри.

Мова викладання – англійська.

Львів 2023

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Програма передбачає послідовність та наступність у вивченні матеріалу протягом першого року навчання й зорієнтована на удосконалення навичок і вмінь практичного оволодіння іноземною мовою як на загальному, так і на професійному рівні.

Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є обсяг лексики та граматики іноземної мови, що дає можливість здійснювати професійне спілкування та одержати необхідну професійну інформацію з іноземних видань.

ТРИВАЛІСТЬ КУРСУ

3 кредити (90 годин): 42 години аудиторної роботи, 48 години самостійної роботи.

МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Завдання дисципліни полягає в навчанні, розвиткові та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності: аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу, а також набуття студентами наступних **компетентностей**:

- здатність вести професійну діяльність у міжнародному та вітчизняному середовищі;
- здатність спілкуватися іноземною мовою;
- здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми;
- здатність застосовувати у професійній діяльності категорійно-термінологічний апарат, концепції, методи та інструментарій системи наук, що формують науковий базис туризму та рекреації;
- здатність планувати і виконувати наукові та/або прикладні дослідження у сфері туризму та рекреації;
- здатність організовувати діяльність та співпрацю суб'єктів регіонального, національного та міжнародного туристичних ринків на засадах сталого розвитку з урахуванням світового досвіду.

(з цією метою важливим є оволодіння однією з офіційних мов Ради Європи на рівні, що забезпечує можливість як усного, так і письмового їх застосування у тому числі у професійній сфері, здатність сприйняття сучасних знань, здатність до застосування знань на практиці, здатність до навчання та самоосвіти, здатність генерувати нові ідеї (креативність), здатність до роботи в інтернаціональному контексті, здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел).

Програмні результати навчання:

- спеціалізовані концептуальні знання, що включають сучасні наукові здобутки, критичне осмислення проблем у сфері туризму та рекреації і на межі галузейзнань;
- спеціалізовані уміння/навички розв'язання проблем, необхідні для проведення досліджень та/або провадження інноваційної діяльності з метою розвитку нових знань та процедур у сфері туризму і рекреації;
- вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем, презентації результатів досліджень та проєктів у сфері туризму і рекреації;
- аналізувати, формулювати і реалізовувати національну та регіональну туристичну політику, вдосконалювати механізми управління туристичними дестинаціями на національному, регіональному та локальному рівнях.

З цією метою повинні знати встановлену кількість лексичних одиниць як необхідний запас для розуміння мови при читанні та усному спілкуванні, розуміти мову на слух, вести бесіду-діалог з метою обміну інформацією відповідно до запропонованої ситуації, передбаченою програмою, читати без словника тексти з метою одержання інформації, робити усні та письмові повідомлення іноземною мовою, володіти навичками усної та письмової іноземної комунікації на рівні незалежного користувача, бути ознайомленим з навичками роботи із словником та словниково-довідковою літературою у всіх сучасних формах їх створення та застосування; з існуючими прийомами та технологією самонавчання, організацією самостійної роботи для подальшого поповнення своїх знань та навичок.

Інформаційний обсяг навчальної дисципліни (зміст)

Тема 1. Types of Holiday.

- 1.1. Giving holiday information. Compound nouns.
- 1.2. Talking about holiday experiences. Type of holiday prices; compound adjectives with numbers.
- 1.3. Writing and responding to letters of enquiry.

Тема 2. A Career in Tourism.

- 2.1. Recruitment and job hunting. Simple/Continuous verb forms.
- 2.2. How to write a CV and covering letters. Remuneration formal and informal language.
- 2.3. Taking part in job interviews. The right way to find a job.
- 2.4. Recruitment advertisements.
- 2.5. Letters of application.

Тема 3. Trends in Tourism.

- 3.1. Tourism organizations and tourist boards. Past Simple/Present Perfect Simple.
- 3.2. Note-taking. Writing a summary based on notes. Giving a short presentation from notes.
- 3.3. Talking and writing about modern-day developments. Past verb forms with -ed.
- 3.4. Definitions of tourism. Types and means of travel.

3.5. Summerholiday.

Тема 4. Where People Go.

4.1. Tourist boards, tour operators, Tourist Information Centres, and travelagents.

4.2. Working with figures. The definite article.

4.3. Designing a questionnaire and carrying out a survey.

4.4. Reporting on the nature and value of tourism in a country.

4.5. An informal letter.

Тема 5. Travel Agents.

5.1. Travel Agencies. Telephoning. Asking questions. Tag questions.

5.2. Taking booking and filling in booking forms. Phrasal verbs used in phone calls. Payment procedures.

5.3. Asking for and confirming information.

5.4. Writing letters of confirmation.

5.5. Writing a set of instructions: payment procedures.

Тема 6. Tour Operators.

6.1. Tour operators and hoteliers.

6.2. Writing reports. The passive.

6.3. Planning a package tour. Negotiations.

6.4. Negotiating an agreement. Contracted forms of modals and auxiliaries.

6.5. Writing a letter of confirmation.

Тема 7. Promoting a Destination.

7.1. Tourist boards. Identifying strengths and weaknesses of a country. Referring to the future.

7.2. Describing ways of promoting an area. Advertising and publicity. Countable and uncountable nouns. Brochure language.

7.3. Writing promotional materials.

7.4. Describing an itinerary.

7.5. Presentations: reporting on a familiarization trip.

Тема 8. Responsible Tourism.

8.1. Ecological and economic issues. Taking part in public meetings.

8.2. National and local government. Writing press releases. Reporting verbs.

8.3. Environmental and tourism agencies.

8.4. Meetings – verb and noun collocations. Word boundaries.

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Основними видами навчальних аудиторних занять, під час яких здобувачі вищої освіти отримують необхідні знання, є практичні заняття.

Під час практичних занять основні завдання викладача полягають в тому, щоб:

- створити атмосферу, в якій студент почуває себе вільно і комфортно;
- стимулювати його інтереси, розвивати бажання практичного вживання іноземної мови;
- заохочувати студента за допомогою різних форм та методів навчання (використання наочності, відео-та аудіо матеріалів; рольові ігри; проектна робота; презентації, тощо);
- стимулювати його мовні, когнітивні і творчі здібності;
- активізувати студента, роблячи його головною діючою особою в навчальному процесі, активно взаємодіючи з іншими учасниками цього процесу;
- навчати студента працювати над мовою самостійно на рівні його фізичних, інтелектуальних і емоційних можливостей, одночасно забезпечуючи диференціацію і індивідуалізацію навчального процесу.

Передбачаються різні роботи в аудиторії: індивідуальна, групова, колективна.

Завдання для самостійного вивчення навчальної дисципліни

№	Назва теми
1	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p.(p.4-8)
2	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p. (p.9-13)
3	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p. (p.14-17)
4	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p. (p.18-21)
5	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p. (p.22-28)
6	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p. (p.29-33)
7	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p.(p.34-37)
8	M. Jacob. English for International Tourism. Upper-intermediate: Work Book. Longman: Pearson Education Ltd, 2016, 96p.(p.38-41)

ПЛАН ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З ДИСЦИПЛІНИ «Іноземна мова професійного спрямування»

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Тема 1. Types of Holiday.	4
2	Тема 2. A Career in Tourism.	4
3	Тема 3. Trends in Tourism.	4
4	Тема 4. Where People Go.	6

5	Тема 5. Travel Agents.	6
6	Тема 6. Tour Operators.	6
7	Тема 7. Promoting a Destination.	6
8	Тема 8. Responsible Tourism.	6
Усього годин		42

МЕТОДИ НАВЧАННЯ, КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

Методи навчання:

1. Словесні методи: пояснення, бесіда

2. Наочні методи:

- ілюстрації (картинки, таблиці, моделі, малюнки тощо),
- демонстрування засобу демонстрування: навчальна телепередача або кіно-відеофільм чи його фрагмент.

3. Практичні методи: вправи, читання, рольові ігри, аудіювання.

4. Пояснювально-ілюстративні методи: пред'явлення готової інформації викладачем та її засвоєння студентами.

5. Репродуктивний метод: виконання різного роду завдань за зразком.

6. Частково-пошуковий метод: проєктна робота.

Методи контролю:

1. Усне опитування (фронтальне, індивідуальне): опитування, бесіди, читання тексту, переклад тексту, повідомлення на задану тему.

2. Письмова аудиторна та позааудиторна перевірка: диктанти, твори, тести, самостійні роботи, контрольні роботи

3. Стандартизований контроль: тести.

Види контролю: поточний контроль, проміжна та семестрова атестація.

Форма підсумкового контролю успішності навчання: залік або екзамен відповідно до освітньої програми, індивідуального плану студента і робочого навчального плану.

КРИТЕРІЇ ПОТОЧНОГО ОЦІНЮВАННЯ

Поточне оцінювання здійснюється за кожним завданням в межах розділів. Оцінюються і завдання, виконані в аудиторії, і завдання, виконані під час самостійної роботи. Протягом вивчення дисципліни здійснюється самоконтроль.

Загальна кількість балів з поточного контролю з дисципліни, коли передбачено:

- залік – 100 балів;
- екзамен – 50 балів.

Загальні критерії оцінок: «відмінно» – здобувач вищої освіти виявив всебічні, систематичні та глибокі знання навчального матеріалу дисципліни, передбаченого програмою; опрацював основну та додаткову літературу, рекомендовану програмою; проявив творчі здібності у розумінні, логічному, стислому та ясному трактуванні навчального матеріалу; засвоїв взаємозв'язок основних понять

дисципліни, їх значення для подальшої професійної діяльності. «добре» – здобувач вищої освіти виявив систематичні та глибокі знання вище середнього рівня навчального матеріалу дисципліни; продемонстрував уміння легко виконувати завдання, передбачені програмою; опрацював літературу, рекомендовану програмою; засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни, їх значення для подальшої професійної діяльності. «задовільно» – здобувач вищої освіти виявив знання навчального матеріалу дисципліни в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої професійної діяльності; виконав завдання, передбачені програмою; ознайомився з основною літературою, що зазначена у програмі; припустив значну кількість помилок або недоліків у відповідях на запитання співбесіди, тестування, при виконанні завдань тощо, які може усунути самостійно. «незадовільно» – здобувач вищої освіти не має знань зі значної частини навчального матеріалу; припускає принципові помилки при виконанні більшості передбачених програмою завдань.

**Питання з дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування»,
які виносяться на контроль знань**

Лексичний матеріал:	Граматичний матеріал:
<p>Тема 1. Types of Holiday. Travel agencies and tour operators. Giving holiday information. Holiday experiences. Type of holiday prices. Letters of enquiry.</p> <p>Тема 2. A Career in Tourism. Recruitment and job hunting. A CV and covering letters. Remuneration formal and informal language. Job interviews. Recruitment advertisements. Letters of application.</p> <p>Тема 3. Trends in Tourism. Tourism organizations and tourist boards. Note-taking. Writing a summary based on notes. Giving a short presentation from notes. Talking and writing about modern-day developments. Definitions of tourism. Types and means of travel. Summer holiday.</p> <p>Тема 4. Where People Go. Tourist boards, tour operators, Tourist Information Centres, and travel agents. Designing a questionnaire and carrying out a survey. Reporting on the nature and value of tourism in a country. An informal letter.</p>	<p>Compound nouns. Compound adjectives with numbers. Simple/Continuous verb forms. Words ending in <i>-ate</i>, <i>-ic</i> and <i>-able</i>. Past Simple/Present Perfect Simple. Past verb forms with <i>-ed</i>. Figures. The definite article. Tag questions. Phrasal verbs used in phone calls. The passive. Contracted forms of modals and auxiliaries. Referring to the future. Countable and uncountable nouns. Reporting verbs. Verb and noun collocations. Word boundaries.</p>

<p>Тема 5. Travel Agents. Travel Agencies. Telephoning. Asking questions. Booking and filling in booking forms. Payment procedures. Asking for and confirming information. Letters of confirmation. A set of instructions: payment procedures.</p> <p>Тема 6. Tour Operators. Tour operators and hoteliers. Writing reports. Planning a package tour. Negotiations. Negotiating an agreement. A letter of confirmation.</p> <p>Тема 7. Promoting a Destination. Tourist boards. Identifying strengths and weaknesses of a country. Describing ways of promoting an area. Advertising and publicity. Brochure language. Writing promotional materials. Describing an itinerary. Presentations: reporting on a familiarization trip.</p> <p>Тема 8. Responsible Tourism. Ecological and economic issues. Taking part in public meetings. National and local government. Writing press releases. Environmental and tourism agencies. Meetings.</p>	
--	--

10. Рекомендована література

Базова

1. M.Jacob, P. Strutt. English for International Tourism Upper-Intermediate. Student's Book. Longman / Pearson Education Limited, 2003. 128p.
2. M. Jacob. English for International Tourism Upper-Intermediate. Workbook. Longman/Pearson Education Limited, 2003. 96 p.

Допоміжна

1. Business Partner. B2. Coursebook. / Iwonna Dubicka, Marjorie Rosenberg, Bob Dignen, Mike Hogan, Lizzie Wright. Longman (Pearson Education), 2018. 160 p.
2. Жумбей М.М., Копчак Л.В. Individual Tasks For Home Reading for Intermediate Level Students of Tourism, Hospitality Industry and Management in Sociocultural Activity. Навчально-методичний посібник з англійської мови для самостійної роботи студентів II-III курсів спеціальностей «Туризм», «Готельно-ресторанна справа», «Менеджмент соціокультурної діяльності». Івано-Франківськ, 2019. 80 с.
3. Копчак Л.В., Чорна М.М. Professional Conversations for Tourism and Hospitality. Івано-Франківськ, 2014. 60 с.

4. Чаграк Н. Business English Organizer: Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Івано-Франківськ: Гостинець, 2009. 150 с.
5. Чаграк Н. I. Writing Business Letters: Навч.-метод. посібн. Івано-Франківськ: Гостинець, 2011. 48 с.
6. Longman Active Study Dictionary. London: Longman / Pearson Education Limited, 2003.
7. Hornby A. S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English / A. S. Hornby [ed. By S. Crowther].- 5th ed. – Oxford University Press, 1995. – 1428 p.
8. Murphy R. English grammar in use / R. Murphy. – 3rd ed. – Cambridge University Press, 2004. – 350 p.

11. Інформаційні ресурси

Електронні інформаційні ресурси мережі Інтернет:

1. British Council. <http://www.britishcouncil.org/>
2. Cambridge University Press. <http://www.cup.cam.ac.uk/>
3. Express Publishing <https://www.expresspublishing.co.uk/>
4. Longman <http://www.pearsonlongman.com>
5. Oxford University Press <https://elt.oup.com/>

ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)

Курс передбачає різні роботи в аудиторії: індивідуальна, групова, колективна. Вітається творчий підхід у різних його проявах. Від студентів очікується зацікавленість участю у вузівських, всеукраїнських та міжнародних конференціях та олімпіадах.

Під час заняття кожен студент задіяний до навчального процесу. Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики. Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін і оцінені. Якщо здобувач вищої освіти відсутній з поважної причини, він/вона презентує виконані завдання під час самостійної підготовки та консультації викладача. Відпрацювання пропущених занять студентами здійснюється згідно «Положення про порядок відпрацювання студентами Львівського національного аграрного університету пропущених лекційних, практичних, лабораторних та семінарських занять». Отримані оцінки при відпрацюванні занять враховуються при поточних, проміжних та семестрових контролях. Під час роботи над індивідуальними завданнями та проектами не допустимо порушення академічної доброчесності.

Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» розглянуто та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов.

Протокол № 1 від 30 серпня 2023 року.

Завідувач кафедри туризму

Наталія ГОРОДЕЦЬКА

Викладач

Наталія ДУБНЕВИЧ